



LV

## LIETOŠANAS INSTRUKCJĀ

**Codosil™ ADHESIVE**  
Silikon pārējs rētām un keliem

Sākotnējās izmēru ar apšārtumu, mazina niezi. Paredzēts daudzreizējiem ievadīšanai pēc drīkst zvēlēties izmēru vajadzīgajā formā un garumā.

RAKSTURJOŅI

**Codosil™ ADHESIVE** ir mikstūrs, kārtains izstrādājums, kas piemērots hipertrofiskām rētām un keliem. Tieša saskārē ar tēru atrodas silikona līpošas slānis. Pārēja virspuse ir no neelastīša aizsargplāna.

Gēla izstrādājuma **Codosil™ ADHESIVE** raksturjoņi:

- nepiemīti kainīša un alergiskā darbība,
- lipoši kārtu var piešķirt pie ādas varākārtīgi,
- viegli lākās,
- ir piemērots daudzreizējiem ievadīšanai.

PIELIKUMS

**Codosil™ ADHESIVE** piemērots:

- hipertrofiskām rētām un keliemām reacijām,
- profiliatiski cilvekiem ar tendenci veidot hipertrofiskas rētas un keliemus.

KONTRINDIKĀCIJĀS

**Codosil™ ADHESIVE** nerekomendēt ar bojātās ādas vīrasmas un pacientiem ar dermatoloģiskām saslimībām. **Codosil™ ADHESIVE** nav vēlamās izmantojot pacientiem ar alergisku reakciju uz silikonu. Ja pacientam radūsas neskaidrības, jārīgās ar konsultāciju ar ārstu.

PIELIETOŠĀNA

**Codosil™ ADHESIVE** piemērots arī bojātās ādas vīrasmas un pacientiem ar dermatoloģiskām saslimībām. **Codosil™ ADHESIVE** nav vēlamās izmantojot pacientiem ar alergisku reakciju uz silikonu. Ja pacientam radūsas neskaidrības, jārīgās ar konsultāciju ar ārstu.

PIELIETOŠĀNA

**Codosil™ ADHESIVE** piemērots arī bojātās ādas vīrasmas un pacientiem ar dermatoloģiskām saslimībām. **Codosil™ ADHESIVE** nav vēlamās izmantojot pacientiem ar alergisku reakciju uz silikonu. Ja pacientam radūsas neskaidrības, jārīgās ar konsultāciju ar ārstu.

PIELIETOŠĀNA

**Codosil™ ADHESIVE** piemērots arī bojātās ādas vīrasmas un pacientiem ar dermatoloģiskām saslimībām. **Codosil™ ADHESIVE** nav vēlamās izmantojot pacientiem ar alergisku reakciju uz silikonu. Ja pacientam radūsas neskaidrības, jārīgās ar konsultāciju ar ārstu.

UZMANĪBU

1. Uzmanību pārliecināt pēc derguma termiņa beigām.  
2. Iestādījums ir varākārtīgi izmantojams.

3. Iestādījums ir resterls.

4. Rekomēdoti pakāpeniski adaptēt rētu, pakāpeniski palielinot izstrādājuma izmantošanas laiku.

5. Nogrieztu pārēju daļu glabāt oriģinālā iepakojumā un dotajam produktam piemēroti glabāšanas ieteikumi.

6. Rekomēdoti vienlaicīgi izmantot elastīgu fiksiju **Codofix®** vai **Codofix® PLUS**. Iepāsi to iestādīt ar pastiprinātu svītīšanu, jo tā var traucēt produktu līpīšanu.

7. Produktu iestādīt, eftektivitāt, arīstās var rekomēdoti terapiju, saistītu ar kompresiju produktu **Codopress®** darbību.

8. Tika arīgi pielietošanai.

9. Pēdāvātu pārēju beizums var ievērojami atšķirties (2-4 mm). Tas, ievērojami, neiekstēt pārējās lietotānās.

10. Pārēju neizdevātu ietot kopā ar krējienim, jo krēma sastāvdajvas var bojāt pārēju struktūru vai izsaukt paugurītu ādas jutību.

TIRĀŠANA

Pārēju nepieciešams atstatāt uz rētas līdz 24 stundām ar pārtraukumiem pārēja mazgāšanai. Lai nodrošinātu pierādītu hipertrofiskā pārēja vīrasmas vienību reizi pēc 12 stundām, iestādījums ir pārējās jārīgās izmantojums zīpes ar krējieniem (pēc 1-5 cm) un noskoļo tirā, siltā odiņi. Izsauktām mazgāšanās izmazgāšanas līdzekļus, kas var izsaukt ādas kairinājumu. Pēc izstrādājuma izmazgāšanas to zāvēt ikāktā veidā, bet pēc tom uzlikti rētu. Līpošā slāņa zāvēšanas laikā, pasargāt to no sasmērēšanas.

BLAKNES

Dzīvīm pacientiem var būt izstūni, niezē, ādas macrācēja. Pie minēto simptomu parādīšanās, jāpārtrauza izstrādājuma pielietošana, kur var turpināt izmantojot pēc kāda laika. Ja problēma atkarotās, jārīgās pie ārstu.

**GLĀBĀJĀS NOTEIKUMI** arīstām uzglabāt:

- apstākļos, kas izslēž samērķinu, mehaniskus bojājumus un piesārnojumu,
- sargāt no saules un ultravioleto staru ietekmes.

Teksta pārskaitīšanas datums: 11.2014

DK

## BRUGSANVISNING

**Codosil™ ADHESIVE**  
Silikonbandage voor de behandeling van littekens

Produktet reduserer arrets størelse og redme, nedsettar kløe.

Produktet er beregnet til flergangbrug og kan tilpasses efter arrets form og størrelse.

CARAKTERISTIK

**Codosil™ ADHESIVE** er et blødt lagprodukt, beregnet til behandling af hypertrofiske rētām og keliem. Et blødt og klistrende silikonlag er i direkten kontakt med arrets overflade.

Bandagens udvendige overflade er sikret med en antiklæbende beskyttelseslag.

Gelproduktet **Codosil™ ADHESIVE** har følgende karakteristiske træk:

- har ingen irritation eller sensibiliseringsegenskaber,
- er klistrigt og kan således anbringes mange gange på hudoverfladen,
- huden med påsat bandage kan godt bøjes,
- produktet er beregnet til flergangbrug.

INDIKATIONER

**Codosil™ ADHESIVE** bor anvendes:

- til behandling af hypertrofiske ar og keliem,
- forebyggende af patienter med tendenser til dannelse af hypertrofiske littekens og keliem.

KONTRINDIKĀCIJĀS

**Codosil™ ADHESIVE** nerekommendēt uz bojātās ādas vīrasmas un pacientiem ar dermatoloģiskām saslimībām. **Codosil™ ADHESIVE** nav vēlamās izmantojot pacientiem ar alergisku reakciju uz silikonu. Ja pacientam radūsas neskaidrības, jārīgās ar konsultāciju ar ārstu.

PIELIKUMS

**Codosil™ ADHESIVE** piemērots:

- hipertrofiskām rētām un keliemām reacijām,
- profiliatiski cilvekiem ar tendenci veidot hipertrofiskas rētas og keliem.

KONTRINDIKĀCIJĀS

**Codosil™ ADHESIVE** ikke anvendes på beskadiget hud af patienter med dermatologiske sygdomme, der udelukker anvendelsen af den slags produkter.

**Codosil™ ADHESIVE** ikke anvendes af patienter, der er overfølsomme for silikon.

Kontakt specialiteten, hvis du er i tvil om net.

DOSEERING

Silikonbandagen anvendes på den ubeskadigede overflade af huden (huden sel). Det anbefales at størelse størelse og dermed at der ikke skal være overstrekken (ud over arrets rande). Et der ikke muligt at vælge en passende størelse af bandagen, der kan dække hele overfladen, skal produktet klippes til passende størelse ved brug af en saks med afundte slutter. Fjern silikonfilm (hvid folie) inden anvendelsen og placér produktet ved at vendte den klistrende overflade mod arret. **Codosil™ ADHESIVE** kan anvendes 24 h i daget og nu fra produkets medicinske egenskaber og materialels kvalitet, men anvendelsesperioden fastsættes i samråd med lægen. Bar ikke kombineres med andre legemidler eller medicin i tilhæng med kontraintervention med speciallægen.

ANVENDELSE

Produktet anvendes på den ubeskadigede overflade af huden (huden sel).

Det anbefales at størelse størelse og dermed at der ikke skal være overstrekken (ud over arrets rande). Et der ikke muligt at vælge en passende størelse af bandagen, der kan dække hele overfladen, skal produktet klippes til passende størelse ved brug af en saks med afundte slutter. Fjern silikonfilm (hvid folie) inden anvendelsen og placér produktet ved at vendte den klistrende overflade mod arret. **Codosil™ ADHESIVE** er beregnet til flergangbrug. Denne type silikonbandage er ikke tilpasset til deres egenskaber og dermed ikke til at behandles med silikon. **Codosil™ ADHESIVE** er ikke tilpasset til deres egenskaber og dermed ikke til at behandles med silikon.

GEbruksANvisNING

Den silikonbandagen wordt toegepast op een onbeschadigde huid (op genezen wonden). Het bandage dient de randen van het litteken met circa 1 cm te overslaan.

Indien nogdig kan het silikonverband op maat worden geknipt met een schaar met afgeronde punt. Verwijder voor gebruik de beschermende laag witte folie en breng de adhesieve zijde van het verband aan op het litteken. Dankzij de medische eigenschappen en de kwaliteit van het materiaal kan **Codosil™ ADHESIVE** per 24 uur per dag worden gebruikt. De arts bepaalt hoe lang het verband moet worden aangebracht. Omdat de patiënt niet meer kan gebruiken dan de verschillende soorten opslagplaatsen moet de patiënt contact opnemen met zijn apotheker.

SPOSOB UŻYCIA

Opakunek silikonu stosuje się na nieprzerwanie powierzchnie skóry (zajęcie ran). Zaleca się aby wielokrotnie wyrobić budynek (wysokość 1 cm) wokół blizny (powyżej krawędzi blizny). Jeżeli nie można dobrą odpowiednią rozmiar wyrównać w celu lepszego sklejania z blizną, należy skrócić wyroby do krawędzi blizny (zajęcia ran). W przypadku wątpliwości proszę skonsultować się z lekarzem specjalistą.

MODE D'EMPLOI

Le pansement siliconique s'applique sur la peau fermée (plaie cicatrisée). Il est recommandé que le pansement recouvre la cicatrice en respectant un pourtour d'environ un centimètre. Si l'il n'est pas possible de trouver une taille adéquate pour recouvrir toute la surface de la cicatrice, il faut découper le produit avec des ciseaux aux extrémités arrondies pour l'adapter à la forme de la cicatrice. Avant d'appliquer le pansement, retirer la couche protectrice (film blanc) et fixer la surface collante du produit sur la cicatrice. Vu l'épaisseur du produit, il peut être nécessaire de faire plusieurs couches. Chaque couche doit être appliquée avec une pression suffisante pour assurer une bonne adhérence. Le pansement ne doit pas être appliqué avec une autre substance ou avec un autre produit.

NOTAS ADICIONAIS

Este produto não deve ser utilizado para além do seu prazo de validade.

2. Produto é geschikt voor meermalig gebruik.

3. Produktet leveres i uster tilstående.

4. Det anbefales gradvis at lade ørnen sig til kontakten med produktet.

Anvendelsen skal forlænges trinvis.

5. Afklippet af produktet skal opbevares i original pakning med henblik på senere anvendelse og i henhold til opbevaringsinstrukser.

6. Produktet må ikke anvendes efter udvalgsdatoen.

7. Produktet er beregnet til flergangbrug.

8. Produktet skal opbevares i original pakning med henblik på senere anvendelse.

9. Produktet skal opbevares i original pakning med henblik på senere anvendelse.

10. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

11. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

12. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

13. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

14. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

15. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

16. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

17. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

18. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

19. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

20. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

21. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

22. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

23. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

24. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

25. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

26. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

27. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

28. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

29. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

30. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

31. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

32. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

33. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

34. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

35. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

36. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

37. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

38. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

39. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

40. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

41. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

42. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

43. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

44. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

45. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

46. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

47. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

48. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

49. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

50. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

51. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

52. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

53. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

54. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

55. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

56. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

57. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

58. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

59. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

60. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

61. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

62. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

63. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

64. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

65. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

66. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

67. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

68. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

69. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

70. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

71. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

72. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

73. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

74. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

75. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

76. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

77. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

78. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

79. Produktet skal opbevares sammen med salver, der kan beskadige bandagens teknologi.

<div data-b